

Maltese (Malti)

Riti introduttivi

Sinjal tas-Salib

Fl-isem tal-Missier, u tal-Iben, u tal-Ispirtu s-Santu.

Amen

Tislijiet

Il-grazzja ta 'Sidna Ġesù Kristu, u l-imħabba ta 'Alla, u t-tqarbin tal-Ispirtu s-Santu Kun magħkom ilkoll.

U bl-ispirtu tiegħek.

Att penitenzjali

Ħutna (aħwa u aħwa), ejjew nirrikonoxxu dnuvietna, U għalhekk nippreparaw lilna nfusna biex niċcelebraw il-misteri sagri.

Nistqarr lil Alla li jista 'kollox U lilek, ħuti, li jien dineb ħafna, fil-ħsibijiet tiegħi u fi kliemi, F'dak li għamilt u f'dak li naqas milli nagħmel, Permezz tat-tort tiegħi, Permezz tat-tort tiegħi, Permezz tal-iktar tort gravi tiegħi; Għalhekk nitlob lil Beatu Marija dejjem verġni, l-anġli u l-qaddisin kollha, U int, ħuti, biex nitolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Deas-ghnàthan tòiseachaidh

Soidhne na croise

Ann an ainm an Athar, agus a 'Mhac, agus an Spiorad Naomh.

Amen

Fàilte

Gràs ar Tighearna Iosa Crìosd, agus gràdh Dhè, agus Comanachadh an Spioraid Naoimh bi còmhla riut uile.

Agus le do spiorad.

Gnìomh penitential

Bràithrean (bràithrean is peathraichean), leig dhuinn aithnicheamaid ar peacaidhean, agus mar sin obraich sinn fhìn gus na dìomhaireachdan naomh a chomharrachadh.

Tha mi ag aideachadh air Dia Uile-chumhachdach Agus dhutsa, mo bhràithrean is mo pheathraichean, gu bheil mi air peacachadh gu mòr, Na mo smuaintean agus nam faclan agam, Anns na tha mi air a dhèanamh agus anns na rudan nach do rinn mi, Tro mo choire, Tro mo choire, tro mo chòdachadh as miosa; uime sin bidh mi a 'faighneachd Beannachd Beannaichte Màiri-Virgin, a h-uile aingeal agus na naoimh uile, agus thusa, mo bhràithrean is mo pheathraichean, a bhith ag ùrnaigh air mo shon don Tighearna ar Dia.

Maltese (Malti)

Jalla Alla li jista 'kollox ikollu
ħniena magħna, aħfrilna
dñubietna, U ġġibna għal ħajja
eterna.

Amen

Kyrie

Mulej, ħniena.

Mulej, ħniena.

Kristu, ħniena.

Kristu, ħniena.

Mulej, ħniena.

Mulej, ħniena.

Gloria

Glorja lil Alla fl-ogħla, u fuq l-art
paċi lin-nies ta' rieda tajba.
Infahħruk, aħna nberkuk, aħna
nadurak, aħna nigglorifikawk,
nagħtuk ħajr għall-glorja kbira
tiegħek, Mulej Alla, Sultan tas-
sema, O Alla, Missier li jista'
kollox. Mulej Ġesù Kristu, Iben
Waħdieni, Mulej Alla, Ħaruf ta'
Alla, Bin il-Missier, int tneħħi d-
dñubiet tad-dinja, ħniena
minna; int tneħħi d-dñubiet
tad-dinja, rċievi t-talb tagħna;
int bilqiegħda fuq il-lemin tal-
Missier, ħniena minna. Għax int
biss il-Qaddis, int biss il-Mulej,
int waħdek l-Iktar Għoli, Ġesu
Kristu, bl-Ispirtu s-Santu, fil-
glorja ta' Alla l-Missier. Amen.

Igbor

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Biodh Dia uile-chumhachdach air
tròcair a thoirt dhuinn, maitheanas
dhuinn ar peacaidhean, agus thoir ar
beatha shìorraidh.

Amen

Kyrie

A Thighearna, dèan tròcair.

A Thighearna, dèan tròcair.

Crìosd, dèan tròcair.

Crìosd, dèan tròcair.

A Thighearna, dèan tròcair.

A Thighearna, dèan tròcair.

Gloria

Glòir do Dhia anns an ìre as àirde,
agus air àite talmhainn do dhaoine
math. Tha sinn gad mholadh,
Beannaichidh sinn thu, tha sinn gad
urramachadh, Tha sinn gad
ghlòrachadh, Bheir sinn taing dhut
airson do ghlòir mhòr, A Thighearna
Dia, rìgh nèamhaidh, O Dhia, athair
uile-chumhachdach. A Thighearna
losa Crìosd, cha do ghin thu ach a-
mach mac, A Thighearna Dia, Uan
Dhè, Mac an Athar, Bheir thu air falbh
peacaidhean an t-saoghail, dèan
tròcair oirnn; Bheir thu air falbh
peacaidhean an t-saoghail, faigh ar
n-ùrnaigh; Tha thu nad shuidhe aig
deas làimh an Athar, dèan tròcair
oirnn. Oir is tusa a-mhàin is e sin an
tè naomh, Is tusa a-mhàin an
Tighearna, Is tusa a-mhàin an
fheadhainn as àirde, losa Crìosd, Leis
an Spiorad Naomh, Ann an glòir Dhè
an t-Athair. Amen.

Cruinnich

Maltese (Malti)

Ejjew nitolbu.

Amen.

Liturġija tal-Kelma

L-ewwel qari

Il-kelma tal-Mulej.

Grazzi lil Alla.

Salm Responsessial

It-tieni qari

Il-kelma tal-Mulej.

Grazzi lil Alla.

Vanġelu

Il-Mulej magħkom.

U bl-ispirtu tiegħek.

Qari mill-Evangēlju mqaddes
skont N.

Glorja lilek, Mulej

L-Evangēlju tal-Mulej.

Tifhir lilek, Mulej Ġesù Kristu.

Professjoni tal-fidi

Nemmen f'Alla wieħed, il-Missier li jista' kollox, li għamel is-sema u l-art, tal-affarijiet kollha viżibbli u invizibbli.

Nemmen f'Mulej wieħed Ġesù Kristu, l-Iben Waħdieni ta' Alla, imwieled mill-Missier qabel kull żmien. Alla minn Alla, Dawl mid-Dawl, Alla veru minn Alla veru, imnissel, mhux magħmul, konsubstantial mal-Missier; permezz tiegħu saru kollox. Għalina l-irġiel u għas-salvazzjoni tagħna niżel mis-sema, u bl-ispirtu s-Santu kien

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Leig dhuinn ùrnaigh a dhèanamh.

Amen.

Liturgy den fhacal

A 'chiad leughadh

Facal an Tighearna.

Taing a bh 'ann an Dia.

Salm freagarrach

An dàrna leughadh

Facal an Tighearna.

Taing a bh 'ann an Dia.

Soisgeul

An Tighearna bi maille riut.

Agus le do spiorad.

Leughadh bhon ghaoist naomh a rèir
N.

Glòir dhut, O Thighearna

Soisgeul an Tighearna.

Moladh dhut fhèin, am Morair Iosa Crìosd.

Dreuchd a 'chreideimh

Tha mi a 'creidsinn ann an aon Dia, An Athair uile-chumhachdach, dèanamh nèimh agus talamh, de na h-uile nithean ri fhaicinn agus do-fhaicsinneach. Tha mi a 'creidsinn ann an aon Tighearna Iosa Crìosd, An aon rud a ghineadh DIA, Rugadh an athair ro gach aois. Dia bho Dhia, Solas bho sholas, fìor Dhia bho fhìor Dhia, a 'gingadh, nach eil air a dhèanamh, consbailial leis an athair; Troimhe chaidh a h-uile dad a dhèanamh. Dhuinne fir agus airson ar saoradh thàinig e a-nuas bho Nèamh, Agus leis an Spiorad Naomh

Maltese (Malti)

inkarnat tal-Verġni Marija, u sar
bniedem. Għal għidna għie
msallab taħt Ponzju Pilatu, sofra
l-mewt u ndifen, u qam fit-tielet
jum skond l-Iskrittura. Huwa
tela fis-sema u qiegħed
bilqiegħda fuq il-lemin tal-
Missier. Hu jerga' jigi fil-glorja
biex jiggudikaw il-ħajjin u l-
mejtin u s-saltna tiegħu ma
jkollhiex tmiem. Nemmen fl-
Ispirtu s-Santu, il-Mulej, dak li
jagħti l-ħajja, li jipproċedi mill-
Missier u mill-lben, li mal-
Missier u l-lben huwa adorat u
glorifikat, li tkellem permezz
tal-profeti. Nemmen fi Knisja
waħda, qaddisa, kattolika u
apostolika. Nistqarr
Magħmudija waħda għall-
maħfra tad-dnubiet u nistenna
bil-ħerqa l-qawmien tal-mejtin u
l-ħajja tad-dinja li għejja. Amen.

Omelija

Talb universali

Nitolbu lill-Mulej.

Mulej, isma' t-talb tagħna.

Liturġija tal- Ewkaristija

Offertorju

Imbierak Alla għal dejjem.

**Itolbu, ħuti (aħwa), dak is-
sagrificċju tiegħi u tiegħek jista'**

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

a 'giùlan air an Òigh Mhoire. agus
thàinig e gu bhith na dhuine. Oir ar
seòl, chaidh a cheusadh fo Pontivus
Pilat, dh'fhuiling e bàs agus chaidh a
thiodhlacadh, Agus dh 'èirich a-rithist
air an treas latha a rèir nan
Sgrìobtairean. Chaidh e suas gu
neamh agus tha e na shuidhe aig
deas làimh an Athar. Thig e a-rithist
ann an Glory Gus breithneachadh a
dhèanamh air na beò agus na mairbh
agus cha bhi crìoch aig a rìoghachd.
Tha mi a 'creidsinn anns an Spiorad
Naomh, an Tighearna, na
buannachdan na beatha, a tha a 'dol
air adhart bhon Athair agus am Mac,
Cò leis a tha an athair agus am mac
air an orac agus air am glonadh, a
tha air bruidhinn tro na fàidhean. Tha
mi a 'creidsinn ann an aon,
Caitligeach, Caitligeach agus
Abstostolic. Tha mi ag aideachadh
aon bhaisteadh airson mathanas
pheacaidhean agus tha mi a
'coimhead air adhart ri aiseirigh nam
marbh agus beatha an t-saoghail ri
thighinn. Amen.

Homily

Ùrnaigh uile-choitcheann

Guidheamaid ris an Tighearna.

A Thighearna, cluinn ar n-ùrnaigh.

Liturgy of the Ex- eòlaiche

Eucoirich

Beannaichte gu robh Dia gu bràth.

**Ùrnaigh, bràithrean (bràithrean is
peathraichean), gu bheil na h-ìobairt**

Maltese (Malti)

jkun aċċettabbli għal Alla, il-Missier li jista' kollox.

Jalla l-Mulej jaċċetta s-sagrifiċċju f'idejk għat-tifhir u l-glorja ta' ismu, għall-ġid tagħna u l-ġid tal-Knisja qaddisa kollha tiegħu.

Amen.

Talba Ewkaristika

Il-Mulej magħkom.

U bl-ispirtu tiegħek.

Erfgħu qlubkom.

Ngħolluhom lejn il-Mulej.

Ejjew inroddu ħajr lill-Mulej Alla tagħna.

Huwa dritt u ġust.

Qaddis, Qaddis, Qaddis Mulej Alla tal-eżerċi. Is-sema u l-art huma mimlija bil-glorja tiegħek. Hosanna fl-ogħla. Imbierek min jiġi f'isem il-Mulej. Hosanna fl-ogħla.

Il-misteru tal-fidi.

Aħna nxandru l-Mewt tiegħek, Mulej, u jistqarru l-Qawmien tiegħek sakemm terġa' tiġi. Jew: Meta nieklu dan il-Ħobż u nixorbu din it-Tazza, aħna nxandru l-Mewt tiegħek, Mulej, sakemm terġa' tiġi. Jew: Salvana, Salvatur tad-dinja, għax bis-Salib u l-Qawmien tiegħek inti ħallejtna ħielsa.

Amen.

Rit tat-Tqarbin

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

agam agus mise faodar gabhail ri Dia, an athair uile-chumhachdach.

Gun gabh an Tighearna an ìobairt aig do làmhan airson moladh agus glòir de ainm, Airson ar math agus math na h-Eaglaise Gu lèir aige.

Amen.

Ùrnaigh Eucharistic

An Tighearna bi maille riut.

Agus le do spiorad.

Tog suas do chridheachan.

Bidh sinn gan togail suas chun Tighearna.

Bheir sinn taing don Tighearna ar Dia.

Tha e ceart agus dìreach.

Tighearna nanomh, Caol, Tighearna naomha. Tha nèamh agus talamh làn de do ghlòir. Hosanna anns an ìre as àirde. Is beannaichte is esan a thig ann an ainm an Tighearna. Hosanna anns an ìre as àirde.

Dìomhaireachd a 'chreidimh.

Tha sinn a 'gairm do bhàis, O Thighearna, agus a 'toirt cunntas air an aiseirigh agad gus an tig thu a-rithist. No: Nuair a bhios sinn ag ithe an aran agus an deoch ris a 'chupa seo, Tha sinn a 'gairm do bhàis, O Thighearna, gus an tig thu a-rithist. No: Sàbhail sinn, Slànaighear an t-saoghail, Airson le do chrois is aiseirigh Tha thu air ar cur an-asgaidh.

Amen.

Deas-ghnàth comanachaidh

Maltese (Malti)

Fuq kmand tas-Salvatur u
ffurmati minn tagħlim divin,
nazzardaw ngħidu:

Missierna, li int fis-smewwiet,
jitqaddes ismek; ejja saltnatek,
isir ir-rieda tiegħek fuq l-art kif
inhi fis-sema. Agħtina illum il-
ħobż tagħna ta' kuljum, u
aħfrilna ħtijietna, kif aħna
naħfru lil dawk li ħatfu
magħna; u twasslux fit-
tentazzjoni, imma jeħlisna mill-
ħażen.

Eħlisna, Mulej, nitolbu, minn
kull ħażen, bil-ħlewwa agħti l-
paċi fi żmienna, li, bl-għajjnuna
tal-ħniena tiegħek, nistgħu
nkunu dejjem ħielsa mid-dnub
u sigur minn kull dwejjajq, hekk
kif nistennew it-tama mbierka u
l-miġja tas-Salvatur tagħna,
Ġesù Kristu.

Għas-saltna, il-qawwa u l-glorja
huma tiegħek issa u għal
dejjem.

Mulej Ġesù Kristu, li qal lill-
Appostli tagħkom: Il-paċi
nħallik, il-paċi tiegħi
nagħtikom, tħarisx lejn
dnubietna, imma fuq il-fidi tal-
Knisja tiegħek, u bil-grazzja
agħtiha l-paċi u l-għaqda skond
ir-rieda tiegħek. Li jgħix u
jsaltan għal dejjem ta' dejjem.
Amen.

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Aig àithne an t-Slànaighear agus air a
chruthachadh le teagasg diadhaidh,
tha sinn ag ràdh:

Ar n-Athair, a tha air neamh, tha e
naomh-dhà ainm; thig do rìoghachd,
thèid do dhèanamh Air an talamh oir
tha e air neamh. Thoir dhuinn an-
diugh ar aran làitheil, agus
maitheanas dhuinn na trespass
againn, Mar a bheir sinn mathanas
dhaibhsan a tha a 'dol thairis air ar n-
aghaidh; agus na stiùir thugainn a-
steach don bhuaireadh, Ach ga
lìbhrigeadh bhon olc.

Lìbhrig sinn, a Thighearna, rinn sinn
ùrnaigh, bho gach olc, sìth gu
grianach a 'toirt sìth anns na làithean
againn, sin, le cuideachadh bho do
thròcair, Is dòcha gu bheil sinn an-
còmhnaidh saor bho pheacadh Agus
sàbhailte bho gach àmhghar, Mar a
tha sinn a 'feitheamh ris an dòchas
bheannaichte agus teachd ar
Slànaighear, Iosa Crìosd.

Airson an rìoghachd, Is ann leatsa a
tha an cumhachd agus a 'ghlòir a-nis
agus gu bràth.

A Thighearna Iosa Crìosd, a thuirt ri
na h-abstoil agad: Sealadh Bidh mi
gad fhàgail, mo shìth a bheir mi dhut,
coimhead air nach eil air ar
peacaidhean, ach air creideamh an
eaglaise agad, agus a 'toirt seachad
a sìth agus a h-aonachd a rèir do
thoil. A tha a 'fuireach agus a'
riaghladh gu bràth agus gu bràth.
Amen.

Maltese (Malti)

Il-paċi tal-Mulej magħkom dejjem.

U bl-ispirtu tiegħek.

Ejjew noffru lil xulxin is-sinjal tal-paċi.

Ħaruf ta' Alla, int tneħħi d-dnubiet tad-dinja, ħniena minna. Ħaruf ta' Alla, int tneħħi d-dnubiet tad-dinja, ħniena minna. Ħaruf ta' Alla, int tneħħi d-dnubiet tad-dinja, agħtina l-paċi.

Ara l-Ħaruf ta' Alla, ara lil dak li jneħħi d-dnubiet tad-dinja.

Henjin dawk imsejħin għall-ikla tal-Ħaruf.

Mulej, jien mhux denja li għandek tidhol taħt is-saqaf tiegħi, imma biss għid il-kelma u ruħi tkun imfejqa.

Il-Ġisem (Demm) ta' Kristu.

Amen.

Ejjew nitolbu.

Amen.

Riti li jikkonkludu

Barka

Il-Mulej magħkom.

U bl-ispirtu tiegħek.

J'Alla li jista' kollox iberikkom, il-Missier, u l-Iben, u l-Ispirtu s-Santu.

Amen.

Tkeċċija

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Tha sìth an Tighearna maille riut an-còmhnaidh.

Agus le do spiorad.

Leig dhuinn soidhne sìth a th 'ann a thabhann dha chèile.

Uan Dhè, bheir thu air falbh peacaidhean an t-saoghail, dèan tròcair oirnn. Uan Dhè, bheir thu air falbh peacaidhean an t-saoghail, dèan tròcair oirnn. Uan Dhè, bheir thu air falbh peacaidhean an t-saoghail, Gairm dhuinn sìth.

Feuch uan Dhè, Thoir sùil air a bheir air falbh peacaidhean an t-saoghail.

Is beannaichte an fheadhainn a dh 'iarrar gu suipear an uan.

A Thighearna, chan eil mi airidh air gum bu chòir dhut a dhol a-steach fon mhullach agam, Ach chan eil ach am facal agus m 'anam air a shlànachadh.

An corp (fuil) Chrìosd.

Amen.

Leig dhuinn ùrnaigh a dhèanamh.

Amen.

A 'co-dhùnadh deas-ghnàthan

Beannachadh

An Tighearna bi maille riut.

Agus le do spiorad.

Is dòcha gum buaicheadh Diasa Uile-chumhachdach thu, An t-Athair, agus am Mac, agus an Spiorad Naomh.

Amen.

Briseadh

Maltese (Malti)

Oħroġ, il-Quddiesa tintemm.
Jew: Mur u ħabbar l-Evangelju
tal-Mulej. Jew: Mur fis-sliem,
igglorifika lill-Mulej b'ħajtek.
Jew: Mur fil-paċi.
Grazzi lil Alla.

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Rach a-mach, thig am mais gu crìch.
No: falbh agus ainmeachadh soisgeul
an Tighearna. No: rachaibh ann an
sìth, gluais an Tighearna le do
bheatha. No: Rach ann an sìth.
Taing a bh 'ann an Dia.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC